

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 83 (1992)

**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NHS-Patronen

DIN 43620 VDE 0636 gL

## für heute und morgen!

Sie zeichnen sich durch die folgenden Merkmale aus:

- Korrosionsfest
- Verlustarm
- Selektivitätsabstand 1:1,6 gewährleistet
- Kurzschlussfestigkeit 120 kA
- Entsprechend IEC 269 - 1 gl
- Grössen NSP 00: 6 bis 160 A
- NSP 2: 63 bis 400 A
- NSP 3: 160 bis 630 A

Qualität wie Preis überzeugen!

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation bei

**RUTSCHMANN****Rutschmann AG**

8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 21 56

## Zögern Sie nicht!

Näher am Zielpublikum als im  
Bulletin SEV/VSE können Sie mit  
Ihrer Anzeige nicht sein.

Wir beraten Sie kompetent.  
Tel. 01/207 86 32

**FABRIMEX  
SOLAR**

**Schrittmacher der  
Photovoltaik in der  
Schweiz**

### FABRIMEX SOLAR - IHR PARTNER

Seit 1963 mit Photovoltaik vertraut. Weit über 2 Megawatt montierte Generatorleistung in der Schweiz. Generalvertreter von Siemens Solar, dem weltweit führenden Hersteller von Solar-Generatoren. Profundes Wissen über Netzverbundanlagen. Technologie-Center für Netzverbund- und Insel-Wechselrichter. Kompetente Beratung und Service. Mitglied der SOFAS. Massgeblich an der Einführung des Netzverbundes beteiligt. Planung, Berechnung und Ausführung von Solar-Anlagen zusammen mit Partnerfirmen in der ganzen Schweiz. Grösstes Angebot. Verkauf von Generatoren, Batterien, Reglern, Leuchten und Wechselrichtern.

**FABRIMEX  
SOLAR**

8703 Erlenbach • Seestr. 141 • Tel. 01/915 36 17

Verlangen Sie unverbindlich unsere  
Dokumentation mit Referenzen und  
Preislisten.



Die Kraftwerke Zervreila AG ist ein selbständiges  
Unternehmen in Graubünden mit vier Kraftwerkstufen  
(Vals, Safien, Rothenbrunnen und Realta).

Sie sucht einen initiativen

### ELEKTROINGENIEUR HTL

als Mitarbeiter der Betriebsleitung

Aussichtsreiche Bewerber verfügen über ein abgeschlossenes Studium sowie über Berufserfahrung und sind nicht älter als 35 Jahre. Von Vorteil sind gute Kenntnisse in der Elektronik und Informatik.

Der Stelleninhaber bearbeitet selbständig Projekte der Instandhaltung und Erneuerung von elektrotechnischen Anlagen (Leittechnik und Maschinensteuerungen) und überwacht ihre Realisierung bei der Erneuerung der Anlagen der Kraftwerkgruppe.

Die Aufgabe verlangt selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und ein natürliches Durchsetzungsvermögen. Arbeitsort ist die Zentrale Rothenbrunnen (beim Bahnhof) im Domleschg, eine Gegend mit hohem Erholungswert. Eine Dienstwohnung steht zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte die vollständigen Bewerbungsunterlagen an eine der folgenden Adressen: W. Meier-Gähwiler, Betriebsleiter der Kraftwerke Zervreila AG, 7405 Rothenbrunnen, Telefon 081 83 22 43 oder privat Carmenaweg 49, 7000 Chur, Telefon 081 27 17 01.

**KRAFTWERKE ZERVREILA AG**

## Wir sind Hochspannungsspezialisten

Der Qualität unserer Produkte messen wir eine grosse Bedeutung zu. In unserem Stammhaus in Basel haben wir schon seit einigen Jahren die Zertifizierung nach ISO 9001 erlangt. Der bisherige Stelleninhaber scheidet altershalber aus.

240

Als  
**LEITER DES  
BEREICHS QUALITÄT**  
können Sie das Erreichen  
unserer Qualitätsziele massgeblich  
beeinflussen.

Sie sind dem für die Qualitätssicherung verantwortlichen Mitglied der Geschäftsleitung direkt unterstellt. Sie übernehmen die Verantwortung für die Gestaltung des Qualitätsprogrammes, das alle Geschäftsbereiche und Standorte einbezieht, um die Erfüllung der Qualitätsanforderungen zu gewährleisten.

Nach Ihrer Ausbildung zum Ingenieur haben Sie sich auf dem Bereich der Qualitätssicherung spezialisiert und entsprechende Lehrgänge absolviert. Das in der Theorie erarbeitete Wissen verstehen Sie geschickt, zielorientiert und erfolgreich in die Praxis umzusetzen. Ihre Charakterstärken, das Verhandlungsgeschick (auch in Französisch und Englisch) sowie die Zuverlässigkeit runden Ihr Persönlichkeitsprofil ab.

Fühlen Sie sich herausgefordert?  
Unser Personaldienst erteilt Ihnen gerne weitere  
Auskünfte.

EMIL HAEFELY & CIE AG  
PERSONALDIENSTE  
LEHENMATTSTR. 353  
CH-4028 BASEL  
061 31 55 111

**HAEFELY**  
HIGH VOLTAGE TECHNOLOGY

## Basel-Stadt

IWB

INDUSTRIELLE WERKE BASEL

Unsere Abteilung **Messtechnik** ist verantwortlich für die Beschaffung, Installation und Prüfung der 250 000 Messeinrichtungen für die Produkte Elektrizität, Fernwärme, Gas und Wasser.

Infolge Pensionierung des Stelleninhabers suchen wir auf Mitte des nächsten Jahres eine/n neue/n

## Ingenieur/-in ETH oder HTL als Leiter/-in der Abteilung Messtechnik

Für diese anspruchsvolle Kaderfunktion suchen wir Bewerber/-innen mit einer fundierten technischen Ausbildungsgrundlage in der Fachrichtung **Elektrotechnik, Mess- und Regeltechnik** oder **Maschinenbau**. Sie sollten sich über eine mehrjährige Berufs- und nach Möglichkeit auch bereits über Führungserfahrung ausweisen können. Ein gut eingespieltes Team von etwa 45 Mitarbeitern steht Ihnen zur Seite.

Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung samt Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto, die Sie bitte richten wollen an:

**Industrielle Werke Basel, Personalabteilung,**  
Margarethenstrasse 40, Postfach, 4008 Basel.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici  
Swiss Electrotechnical Association



### Die SEV-Prüfstelle Zürich

Abteilung Eichstätte  
revidiert, kalibriert und eicht

- Messinstrumente
- Elektrizitätszähler
- Messwandler

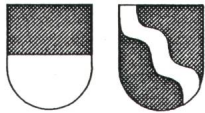
### Ein Anruf genügt!

Ihr Partner in der Elektrotechnik

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein,  
Prüfstelle Zürich

Seefeldstrasse 301, Postfach,  
8034 Zürich, Telefon 01/384 91 11,  
Tx 817 431, Fax 01/422 14 26





**Schönenberg an der Thur  
Kradolf**

Die Ortsgemeinden Schönenberg an der Thur und Kradolf suchen für

## die Netzplanung und die Hausinstallationskontrollen

auf April 1993 ein qualifiziertes und leistungsfähiges Elektroingenieurbüro.

Interessierten Büros mit Geschäftssitz im Kanton Thurgau erteilt Herr Müller von der Ortsgemeinde Schönenberg an der Thur gerne nähere Auskünfte unter Telefon 072 42 30 11.

## Inserentenverzeichnis

Asea Brown Boveri AG, Baden	92
Alcatel STR AG, Zürich	8/9
Anixter (Switzerland) SA, Volketswil	25
Ascom Infrasy AG, Solothurn	26
Ascom Radiocom AG, Zürich	62
Bär E.O., Bern	4
F. Borner AG, Reiden	6
Brugg Kabel AG, Brugg	12
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	2
Câbleries de Cossonay SA, Cossonay-Gare	10
Detron AG, Stein	7
Elektro Material AG, Zürich	52
Elektron AG, Au/ZH	4
Eltavo, Beringen	24
Fabrimex Interelectronic AG, Zürich	88
Gasenzer AG, Hinwil	7
GTE Sylvania SA, Meyrin 1	91
Huber + Suhner AG, Herisau	7
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	4
Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz	51
Omicron Electronic, Hohenems	43
Siegfried Peyer AG, Wollerau	43
Pro Radio-Television, Wabern	6
Rotronic AG, Bassersdorf	24
Rutschmann AG, Grüningen	88
Saurer Thermotechnik AG, Arbon	7
Siemens Albis AG, Zürich	50
Sprecher Energie AG, Oberentfelden	44
Sulzer-Escher Wyss AG, Zürich	18
Oskar Woertz, Muttenz 1	61

**Stelleninserate**

**88-90**

Wasser  
Elektrizität  
Kabelfernsehen  
Gas



Als privatwirtschaftliche Unternehmung versorgen wir 36'000 Abonnenten im Kanton Zug unter anderem mit Elektrizität. Innerhalb unserer spartenbezogenen Bereichsorganisation sind die Aufgabengebiete Installationskontrolle und Zählerwesen (mit Prüfamt) in einer Abteilung zusammengefasst.

### INSTALLATIONSKONTROLLE/ ZÄHLERWESEN

Als Leiter dieser Abteilung sind Sie für den organisatorischen Aufbau und die Zielerreichung der unterstellten Dienststellen mit total 11 Mitarbeitern verantwortlich. Sie unterstützen deren Chefs in allen Führungs- und Fachfragen. Weitere Stichworte zum Aufgabenbereich: Werkvorschriften, Kontakt zu den konzessionierten Elektroinstallateuren, Kundenberatung in Tarif- und Energiefragen.

### DIPL. ELEKTROINSTALLATEUR als ABTEILUNGSLEITER

Sind Sie dipl. Elektroinstallateur, 30-40 Jahre alt und haben praktische Erfahrung im Kontrollwesen sowie Führungserfahrung? Ist Ihr berufliches Ziel eine anspruchsvolle Kaderstelle in einem gut geführten Unternehmen der Energieversorgung? Wenn Sie diese Fragen mit Ja beantworten können, würden wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen freuen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Personalchef, Herr H. Berner (Telefon direkt 042 26 17 00).

**WASSERWERKE ZUG AG**  
Poststrasse 6, 6300 Zug, Telefon 042 26 16 16

PAUL SCHERRER INSTITUT



Unser Institut ist ein nationales, multidisziplinäres Forschungszentrum, das unter anderem auch in der nuklearen Energieforschung tätig ist. Infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir für die Leitung der Sektion «Verfahrenstechnik» – welche sich mit aktuellen Problemen des Leichtwasserreaktors, insbesondere der Wasserchemie, der Strukturwerkstoffe und des Brennstoffverhaltens befasst – auf vertraglicher Basis eine(n)

### Chemie-, Maschineningenieur(in) oder Physiko-Chemiker(in)

mit Hochschulabschluss, Erfahrung in der Kerntechnik und Freude an der Lösung von wissenschaftlich-technischen Problemen.

Vom zukünftigen Stelleninhaber(in) erwarten wir ein Flair zur Führung von qualifizierten Mitarbeitern, die gewohnt sind interdisziplinär im Team zu arbeiten. Entscheidend für eine erfolgreiche Tätigkeit sind weiter Kontaktfähigkeit, Initiative, die Erkennung zukünftiger Bedürfnisse und Realisierungsvermögen sowie die Bereitschaft, sich in die gegenwärtigen Tätigkeitsschwerpunkte einzuarbeiten.

Einem(r) geeigneten Bewerber(in) bieten wir eine abwechslungsreiche Tätigkeit in angewandter Forschung, die Gelegenheit, in nationalen und internationalen Gremien mitzuarbeiten und die Möglichkeit, ein eigenes Forschungsthema zu verfolgen.

Falls Sie an dieser anspruchsvollen Aufgabe Interesse haben, erteilt Ihnen Dr. H.P. Alder, Tel. 056 99 24 12 oder Herr R.W. Stratton, Tel. 056 99 24 22, gerne weitere Auskunft. Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

**PAUL SCHERRER INSTITUT**, Würenlingen & Villigen, Personaldienst, Kennziffer 4320, 5332 Villigen PSI, Telefon 056 99 26 44.

# Fortschritt, der Sinn macht.



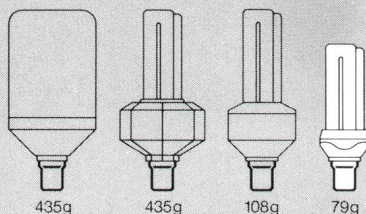
Mit der neuen elektronischen Mini-Lynx von Sylvania gibt's jetzt endlich eine wirklich kompakte Stromsparlampe und somit auch eine wirklich sinnvolle Alternative zu Glühlampen. Sowohl für den kommerziellen als auch für den Wohnbereich.

Die Mini-Lynx ist kleiner und leichter als bisherige Stromsparlampen und äusserst einfach im Gebrauch.

Die Mini-Lynx brennt ca. 8 mal länger als gewöhnliche Glühlampen und bietet eine nahezu 5 mal bessere Energieauswertung.

Erhältlich in 3 Typen: 7W, 11W und 15W (entsprechend 40W, 60W und 75 W Glühlampen).

Fortschritt, der Sinn macht. Die Mini-Lynx ist kleiner und leichter. (Vergleich: 11W-Typen)



## **MINI-LYNX**

**Klein, leicht, einfach.**

## **SYLVANIA**

Kontaktadresse für weitere Informationen:  
GTE SYLVANIA AG, 4, CHEMIN DES LECHERES, 1217 MEYRIN  
TEL. 022/782 00 72, FAX 022 782 07 42, TELEX 419 059

SF<sub>6</sub>-Leistungsschalter  
420 kV, 63 kA



Die  
Leistungsschalter -  
Garantie für  
zuverlässiges  
Schalten.

ABB Hochspannungstechnik AG leistet einen wesentlichen Beitrag zur Stellung der ABB als grösster Leistungsschalter-Hersteller der Welt.

Durch unsere langjährige und weltweite Erfahrung in Forschung, Entwicklung, Herstellung und im Unterhalt der Schalter können wir Ihnen eine optimale Lösung zu jeder Anlage und für jeden Anwendungsbedarf von 72.5 bis 800 kV anbieten.

Intensive Forschung, insbesondere auf dem Gebiet der Lichtbogenunterbrechung, haben zu einer neuen Generation von einfacheren und weniger Antriebsenergie benötigenden Leistungsschaltern geführt, welche sich durch höchste Zuverlässigkeit und geringsten Wartungsbedarf auszeichnen.

*Wenn Sie an unseren Leistungsschaltern in Innenraum- oder Freiluftausführung interessiert sind, verlangen Sie doch bitte unsere detaillierten Unterlagen.*

ABB Hochspannungstechnik AG  
Postfach  
CH-8050 Zürich/Schweiz  
Tel. 01/315 33 11  
Fax 01/312 56 43

**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI